

Notice d'utilisation Générateur d'éthylène Modèle : Easy-Ripe® (230 V seulement)



BUREAU PRINCIPAL ET INSTALLATION
DE PRODUCTION :
1185 PINERIDGE ROAD
NORFOLK, VA 23502 ÉTATS-UNIS
800-446-8100 • 757-855-0191
e-mail : info@catalyticgenerators.com

NOTICE D'UTILISATION

- Placer le générateur à l'intérieur de l'espace de mûrissement/ de déverdissage/d'entreposage dans une zone adéquate et protégée dans laquelle ne circule pas de transpalette ni de chariot élévateur pour palettes, à 0,3 mètre (1 pi) minimum d'une prise électrique secteur en veillant à ce que le générateur ne soit pas directement au-dessus de cette dernière.
- Avec l'alimentation coupée et le générateur déconnecté de la prise électrique secteur, ouvrir le couvercle du réservoir, verser jusqu'à 2 litres de concentré de mûrissement Ethy-Gen® II et refermer le couvercle (faire attention à ne pas trop remplir ; le réservoir peut contenir 2,0 litres).
- Brancher le générateur dans une prise électrique secteur avec une tension appropriée et bien mise à la terre.
- Choisir, en utilisant le tableau ci-dessous, un concentré Ethy-Gen® II par rapport à la valeur de conversion en éthylène et faire tourner le commutateur situé sur le panneau avant (REMARQUE : ces valeurs sont pour de l'éthylène contenant 100 à 200 ppm. Si vous avez besoin d'autres concentrations en ppm, nous contacter. Consulter les autres remarques importantes ci-dessous au sujet des concentrations d'éthylène produit) :

TAILLE APPROXIMATIVE DE L'ESPACE EN M ³ (PI ³)	VALEUR DE CONVERSION*	NOMBRE DE LITRES UTILISÉS EN 24 HEURES SELON LA VALEUR
45 - 75 (1 600 - 2 650)	1 - 4	N° 1 - 0,25 LITRE
75 - 125 (2 650 - 4 400)	4 - 5	N° 2 - 0,33 LITRE
125 - 150 (4 400 - 5 300)	4 - 5	N° 3 - 0,50 LITRE
150 - 175 (5 300 - 6 200)	6 - 7	N° 4 - 0,67 LITRE
175 - 200 (6 200 - 7 100)	6 - 7	N° 5 - 0,75 LITRE
200 - 225 (7 100 - 7 950)	7 - 8	N° 6 - 1,0 LITRE
225 - 250 (7 950 - 8 800)	7 - 8	N° 7 - 1,5 LITRE
250 - 300+ (8 800 - 10 600)	8	N° 8 - 2,0 LITRES

- Mettre le générateur en marche (ON) lorsque vous êtes prêt à l'utiliser.
- Suivre les procédures établies en matière de mûrissement/ de déverdissage/d'entreposage avec le générateur sous tension et du concentré Ethy-Gen® II dans le réservoir.
- Mettre le générateur hors tension (OFF) lorsque l'application d'éthylène est terminée.

REMARQUES IMPORTANTES AU SUJET DES CONCENTRATIONS D'ÉTHYLÈNE :

- *L'ÉTANCHÉITÉ DE L'ESPACE INFLUE SUR LA QUANTITÉ D'ÉTHYLÈNE PRODUIT QUI RESTE DANS LA SALLE ET SUR LA CONCENTRATION DE PARTIES PAR MILLION (PPM) D'ÉTHYLÈNE QUI EN RÉSULTE. PAR CONSÉQUENT, CHAQUE VALEUR PERMET DE GÉNÉRER DIFFÉRENTES CONCENTRATIONS EN PPM DANS UN ESPACE DE MÊME TAILLE.
- LA BONNE PRATIQUE CONSISTE À FAIRE MARCHER LE GÉNÉRATEUR PENDANT 6 HEURES (DE PRÉFÉRENCE LA NUIT) ET À MESURER LA CONCENTRATION D'ÉTHYLÈNE. MODIFIER LA VALEUR OU LE NOMBRE DE GÉNÉRATEURS EN CONSÉQUENCE.
- POUR LES ESPACES SUPÉRIEURS À 300 M³, L'ÉTANCHÉITÉ DE LA SALLE DÉTERMINE LES RÉSULTATS. UN GÉNÉRATEUR PEUT CRÉER SUFFISAMMENT D'ÉTHYLÈNE. IL PEUT ÉGALEMENT ÊTRE NÉCESSAIRE D'AJOUTER DES GÉNÉRATEURS POUR ATTEINDRE UNE CONCENTRATION D'ÉTHYLÈNE ADÉQUATE.



AVERTISSEMENT



CE GÉNÉRATEUR PRODUIT DE L'ÉTHYLÈNE (C₂H₄). L'ÉTHYLÈNE EST EXPLOSIF À 27 000 PPM.

- NE PAS UTILISER DE GÉNÉRATEUR DANS DES INSTALLATIONS DE MOINS DE 45 M³ (1 600 PI³) SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE CATALYTIC GENERATORS, LLC.
- UTILISER UNIQUEMENT LE NOMBRE DE GÉNÉRATEURS REQUIS POUR MAINTENIR LA CONCENTRATION D'ÉTHYLÈNE ADÉQUATE. SURVEILLER LA CONCENTRATION D'ÉTHYLÈNE ET RÉGLER LA QUANTITÉ ET LES PARAMÈTRES DU GÉNÉRATEUR EN CONSÉQUENCE.
- NE PAS ESSAYER DE RÉPARER L'APPAREIL. LES RÉPARATIONS NE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES QUE PAR DU PERSONNEL AUTORISÉ ET QUALIFIÉ. EN CAS DE SIGNE DE DYSFONCTIONNEMENT, COUPER L'ALIMENTATION ET CONTACTER CATALYTIC GENERATORS, LLC.
- NE PAS RETOURNER LE CONTENANT DE LIQUIDE AU-DESSUS DU RÉSERVOIR. CELA MODIFIE LE TAUX DE PRODUCTION D'ÉTHYLÈNE ET LA POSITION INSTABLE POURRAIT PROVOQUER LE BASCULEMENT DU CONTENANT, SUSCITANT UN RISQUE D'INCENDIE.
- NE PAS UTILISER D'AUTRES DISPOSITIFS PRODUISANT DE L'ÉTHYLÈNE AVEC CE GÉNÉRATEUR.

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Consulter le panneau latéral du générateur pour s'assurer de la tension

230 V c.a./0,66 A/160 W/50 - 60 Hz

**LE CONCENTRÉ ETHY-GEN® II EST UN LIQUIDE INFLAMMABLE.
LE CONSERVER À L'ÉCART DE LA CHALEUR ET DES
FLAMMES NUES.**

IMPORTANT : UTILISER UNIQUEMENT DU CONCENTRÉ ETHY-GEN® II DANS CE GÉNÉRATEUR CATALYTIQUE

Le concentré ETHY-GEN® II est spécialement formulé pour produire rapidement et efficacement de l'éthylène (C₂H₄) lorsqu'il entre en réaction dans le catalyseur correctement chauffé qui se trouve dans nos générateurs. Les émissions découlant du concentré ETHY-GEN® II, lorsqu'il est converti par notre générateur, ont fait l'objet de tests rigoureux par des laboratoires tiers en vue d'une homologation auprès des autorités et aucun sous-produit nocif n'est généré. *Tout produit liquide autre que le concentré ETHY-GEN® II qui passe sur le lit catalytique peut réduire considérablement la durée de vie du générateur en raison de la production de condensation anormale et de substances indésirables, qui peuvent obstruer le générateur. Un résidu est susceptible d'être généré dans le lit catalytique. La conversion en éthylène par le générateur serait inefficace et l'unité risque d'être inopérante. En outre, les produits liquides utilisés autres que le concentré ETHY-GEN® II risquent de se transformer en sous-produits dangereux et nocifs.*

REMARQUES IMPORTANTES SUR LE CONCENTRÉ ETHY-GEN® II

- Le concentré Ethy-Gen® II est homologué, comme cela est exigé, en tant que produit de protection des plantes auprès de l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis (EPA), de la Direction de la réglementation des produits chimiques du Royaume-Uni (CRD) et d'autres instances dirigeantes qui réglementent l'utilisation de l'éthylène et des produits liquides générant de l'éthylène pour le mûrissement et le déverdissement. L'utilisation de produits non homologués est illégale dans de nombreux pays. Le concentré ETHY-GEN® II a été testé et ne se transforme pas en sous-produits dangereux ou nocifs.
- L'utilisation de tout produit liquide autre que le concentré ETHY-GEN® II dans un générateur de Catalytic Generators, LLC enfreint les modalités du bail, sauf si nous adressons un avis préalable écrit.
- L'utilisation de produits liquides inférieurs ou illégaux dans ce générateur pour le mûrissement des fruits produit des résidus dans le catalyseur. Ces résidus sont susceptibles d'obstruer la chambre du catalyseur, d'entraîner une diminution de la production d'éthylène, de générer des sous-produits dangereux/nocifs et d'annuler la garantie du générateur.

VOYANT D'ÉTAT DE FONCTIONNEMENT

La circuiterie du générateur surveille continuellement le processus de conversion catalytique interne et indique la survenue d'un dysfonctionnement par le biais du voyant « État de fonctionnement ».

Ce voyant clignote VERT lorsque le générateur est mis sous tension pour la première fois. Il clignote également VERT si la température du lit catalytique interne passe en dessous de la plage de températures de fonctionnement admissible.

Un voyant ROUGE ou ROUGE clignotant indique qu'un problème interne est survenu et que le générateur doit être réinitialisé. Suivre la procédure de réinitialisation indiquée sur le générateur. Si le voyant d'état de fonctionnement ne revient pas au vert constant, l'unité doit être renvoyée pour une opération d'entretien.

OPERATION STATUS

Indicates performance of generator catalyst

- NORMAL
- WILL NOT OPERATE

If RED, perform RESET

RETOUR DU GÉNÉRATEUR

Si un générateur ne semble pas fonctionner correctement, veuillez suivre ces instructions :

- Vérifier que l'électricité arrive bien au générateur.
- Vérifier le disjoncteur du générateur et le réinitialiser si besoin.
- Vérifier le voyant d'état de fonctionnement comme décrit ci-dessus et si nécessaire, effectuer la procédure de réinitialisation comme indiqué sur le générateur.

Si, après ces vérifications, l'unité semble toujours présenter un dysfonctionnement, contacter le distributeur agréé de Catalytic Generators le plus proche.

Lors de l'expédition de retour d'un générateur, retirer le concentré Ethy-Gen® II du réservoir, emballer soigneusement le générateur, le protéger dans un carton adapté et l'expédier en employant un moyen identifiable et sécurisé.

GARANTIE

Catalytic Generators, LLC (CGL) garantit que ce générateur est exempt de défauts de matériau et de fabrication, et qu'il est conforme aux spécifications précisées dans la documentation du produit. Au cas où le produit ne serait pas conforme à ces spécifications ou tout défaut de matériau ou de fabrication apparaîtrait dans l'année à compter de la date d'expédition, l'entière responsabilité de CGL, et l'unique recours de l'Acheteur, se limiterait, à la discrétion de l'Acheteur, soit à la réparation soit au remplacement du générateur dans un délai raisonnable après notification écrite de celle-ci ou de celui-ci et au retour du générateur défectueux.

SAUF MENTION EXPRESSE DANS LES PRÉSENTES, IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, EN CE QUI CONCERNE LES COMPOSANTS OU LES PRODUITS FABRIQUÉS PAR CGL. CGL REJETTE ET DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE AINSI QUE TOUTE GARANTIE D'ADÉQUATION À DES FINS PARTICULIÈRES, UNE APPLICATION OU UN USAGE PARTICULIER, ET L'ACHETEUR CONVIENT QUE LES BIENS SONT VENDUS « TELS QUELS ».

EN AUCUN CAS, CGL NE SERA TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS, QUE CES DOMMAGES SOIENT RECHERCHÉS DANS LE CONTRAT, EN MATIÈRE DE RESPONSABILITÉ DÉLICTUELLE (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA NÉGLIGENCE ET LA RESPONSABILITÉ STRICTE) OU AUTRES, ET LA RESPONSABILITÉ DE CGL NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE SUPÉRIEURE AU PRIX D'ACHAT DES COMPOSANTS OU DES PRODUITS SUR LESQUELS LA RESPONSABILITÉ EST ÉTABLIE. L'ACHETEUR ACCEPTE TOUTS LES RISQUES ET RESPONSABILITÉS ASSOCIÉS À UNE PERTE, DES LÉSIONS CORPORELLES, DES DOMMAGES AUX BIENS DE L'ACHETEUR OU D'AUTRES PERSONNES DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE LA POSSESSION DE TOUT COMPOSANT OU PRODUIT VENDU AUX TERMES DES PRÉSENTES.



www.catalyticgenerators.com

Guides de mûrissement : vous trouverez des recommandations pour le mûrissement de nombreux fruits sur notre site Web, sur la page suivante : www.catalyticgenerators.com/ripeningtips.html

Ressources pour mûrissement/posstrécolte : notre société sœur, QA Supplies, dispose de centaines d'outils pour inspecter, faire mûrir et surveiller les fruits. Rendez-vous sur le site www.QASupplies.com.